ACCU-CHEK®
Aviva Connect

Roche

Manuale per l'uso
Misuratore di glicemia

ACCU-CHEK®

Indice

Introduzione....3
Capitolo 1: Il nuovo sistema....5
Capitolo 2: Controllo di funzionalità....13
Capitolo 3: Test della glicemia....19
Capitolo 4: Impostazioni del misuratore....29
Capitolo 5: Revisione dei dati personali....41
Capitolo 6: Comunicazione wireless e associazione del misuratore....47
Capitolo 7: Trasferimento dati e rapporti PC....61
Capitolo 8: Manutenzione del misuratore e soluzione di eventuali errori....79
Capitolo 9: Dati tecnici....89
Capitolo 10: Garanzia....95
Indice analitico....97

Il sistema Accu-Chek Aviva Connect

Il sistema di misurazione della glicemia Accu-Chek Aviva Connect è indicato per la determinazione quantitativa del glucosio in sangue capillare fresco prelevato dal polpastrello, dal palmo della mano, dal braccio o dall'avambraccio, come ausilio per il monitoraggio dell'efficacia del controllo glicemico.

Il personale sanitario può utilizzare il misuratore Accu-Chek Aviva Connect con campioni di sangue capillare e venoso. Il misuratore Accu-Chek Aviva Connect e le strisce reattive Accu-Chek Aviva sono indicati per l'uso diagnostico in vitro da parte di personale sanitario in ambito clinico e da parte di persone con diabete in ambito domiciliare.

Il sistema non è indicato per la diagnosi o lo screening del diabete mellito, né per l'analisi di campioni di sangue neonatale da cordone ombelicale. Solo il personale sanitario può eseguire il test con sangue venoso.

Da utilizzarsi esclusivamente con strisce reattive e soluzioni di controllo Accu-Chek Aviva.

Adatto all'autocontrollo.

Il sistema comprende:

Misuratore Accu-Chek Aviva Connect con batterie, strisce reattive Accu-Chek Aviva* e soluzioni di controllo Accu-Chek Aviva*.

*Alcuni articoli possono non essere inclusi nel kit. Sono da acquistarsi separatamente.

⚠ AVVERTENZA

- Pericolo di soffocamento. Parti di piccole dimensioni. Conservare fuori dalla portata dei bambini sotto i 3 anni.
- Qualsiasi oggetto che venga a contatto con il sangue umano rappresenta una potenziale fonte d'infezione (vedere: Clinical and Laboratory Standards Institute: Protection of Laboratory Workers from Occupationally Acquired Infections; Approved Guideline – Third Edition; CLSI document M29-A3, 2005).

Perché è importante misurare la glicemia regolarmente?

La misurazione regolare della glicemia consente di controllare meglio il proprio diabete. Da parte nostra intendiamo semplificare il più possibile questa procedura.

Informazioni importanti sul nuovo misuratore

- Quando si accende il misuratore per la prima volta è necessario selezionare la lingua desiderata.
- Controllare l'ora e la data del misuratore prima di iniziare a eseguire il test. Correggere l'ora e la data, se necessario.
- In questo manuale sono riportati schermi con dati di esempio. I vostri dati possono essere differenti.
- Se il test è stato eseguito rispettando la procedura descritta in questo manuale, ma il risultato del test non corrisponde ai sintomi percepiti – oppure in caso di dubbio – consultare il medico curante.

Il misuratore Accu-Chek Aviva Connect

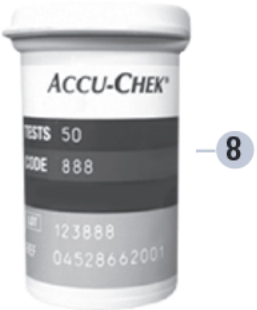
Lato anteriore

Lato posteriore

Parte laterale

1. **Pulsante Indietro**
   Per tornare allo schermo o al campo precedente.
2. **Pulsante freccia su e giù**
   Per muoversi fra le diverse opzioni del menu o per aumentare o diminuire le cifre.
3. **Display**
   Visualizza i risultati, i messaggi e i risultati glicemici memorizzati.
4. **Pulsante OK**
   Per accendere o spegnere il misuratore e per modificare le impostazioni.
5. **Fessura per la striscia reattiva**
   Inserire qui la striscia reattiva.
6. **Cassetto batterie**
   Estrarre il cassetto per sostituire le batterie.
7. **Porta micro USB**
   Per il trasferimento dei dati dal misuratore ad un computer (PC).

1 Il nuovo sistema



(esempio)

Striscia reattiva

8. **Flacone delle strisce reattive***
   (esempio)
9. Inserire questa estremità nel misuratore.
10. **Zona gialla**
    Applicare qui la goccia di sangue o la soluzione di controllo.
11. **Flacone della soluzione di controllo***
12. **Batterie**
13. **Cavo USB***
    Per collegare il misuratore ad un PC.

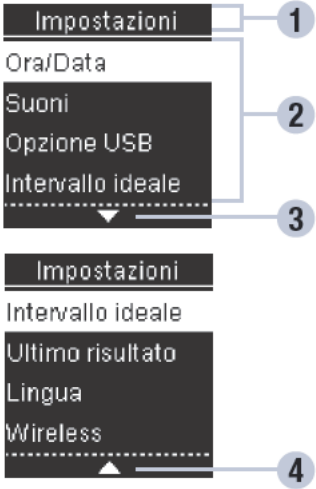
*Alcuni articoli possono non essere inclusi nel kit. Sono da acquistarsi separatamente.

Funzioni dei pulsanti

Qui di seguito sono riportate le funzioni del pulsante Indietro, del pulsante freccia e del pulsante OK del misuratore. Queste funzioni sono utilizzate in tutto il manuale. Vedere il capitolo **Impostazioni del misuratore** per le istruzioni specifiche relative alle impostazioni del misuratore.

Pulsante	Funzione
Pulsante Indietro	Per tornare allo schermo precedente. Per tornare al campo precedente.
Pulsante freccia su e giù	Per navigare su e giù all'interno di un menu. Per aumentare o diminuire una cifra.
Pulsante OK	Premere brevemente per accendere il misuratore. Premere e **tenere premuto** per spegnere il misuratore. Premere per selezionare un'opzione. Premere per passare al campo o allo schermo successivo. Premere per salvare un'opzione. A misuratore spento, premere e **tenere premuto** per eseguire un test del display del misuratore. Test del display Test del display

Menu del misuratore



1. Titolo dello schermo o del menu
2. Opzioni del menu
3. Scorri verso il basso
4. Scorri verso l'alto

Display	Descrizione
▼	Ci sono altre opzioni del menu sotto l'ultima opzione elencata. Premere ▼ sul misuratore per visualizzare le altre opzioni.
▲	Ci sono altre opzioni del menu sopra la prima opzione elencata. Premere ▲ sul misuratore per visualizzare le altre opzioni.
▲▼	Ci sono altre opzioni del menu sopra e sotto le opzioni elencate. Premere ▲ o ▼ sul misuratore per visualizzare le altre opzioni.

Display	Descrizione
9:38 12/11/12 Menu princip. Eseguire test Dati personali Impostazioni	Opzione evidenziata (**Eseguire test**) Premere OK per accedere al menu **Eseguire test**.
Ora/Data HH MM 9:38 GG MM AA 11/12/12	Campo evidenziato (**ore**) Premere ▲ o ▼ per aumentare o ridurre l'ora. Premere OK per impostare l'ora e passare al campo dei minuti.

Simboli

Qui di seguito è riportato l'elenco dei simboli visualizzati dal display.

Simbolo	Descrizione
	A digiuno
	Altro
	Avvertenza
	Avviso temperatura
	Batteria in esaurimento
	Controllo di funzionalità non OK
	Controllo di funzionalità OK
	Dati personali
	Dopo il pasto
	Entro l'intervallo ideale
	Errore

Simbolo	Descrizione
	Flacone della soluzione di controllo
	Guida
	Impostazione selezionata
	Impostazioni
	Modalità aereo
	Nessun commento
	Ora di coricarsi
	Prima del pasto
	Segno di spunta
	Sopra l'intervallo ideale
	Sotto l'intervallo ideale
	Test della glicemia
	Tutti i risultati

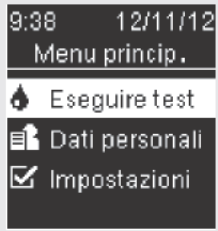
Impostazione della lingua

Quando si accende il misuratore per la prima volta è necessario selezionare la lingua desiderata.

1

Accendere il misuratore premendo brevemente OK. Appare **Lingua**.

2



Premere ▲ o ▼ per evidenziare la lingua desiderata. Premere OK per impostare la lingua e tornare allo schermo **Menu princip**.

NOTA

Se è stata selezionata la lingua errata e non si è più in grado di correggerla, contattare il numero verde di Roche.

Quando eseguire il controllo di funzionalità

Il controllo di funzionalità verifica il corretto funzionamento del misuratore e delle strisce reattive. Bisogna eseguire il controllo di funzionalità:

- ogniqualvolta si apre una nuova confezione di strisce reattive,
- quando si è lasciato aperto il flacone delle strisce reattive,
- quando si ritiene che le strisce reattive siano danneggiate,
- quando si vuole verificare il funzionamento di misuratore e strisce reattive,
- quando le strisce reattive sono state conservate a temperature estreme e/o esposte all'umidità,
- quando il misuratore è caduto accidentalmente,
- quando il risultato del test non corrisponde allo stato di salute percepito,
- quando si vuole verificare se si sta seguendo correttamente la procedura di misurazione della glicemia.

Le soluzioni di controllo

- Usare esclusivamente le soluzioni di controllo Accu-Chek Aviva.
- Chiudere bene il flacone della soluzione di controllo dopo l'uso.
- Scrivere la data di apertura della soluzione di controllo sull'etichetta del flacone. La soluzione di controllo è stabile per 3 mesi dalla data di apertura e comunque non oltre la data di scadenza stampata sull'etichetta del flacone.
- Non usare la soluzione di controllo se è stata superata la data di scadenza (di apertura del flacone o quella stampata sull'etichetta).
- Leggere il foglietto illustrativo delle soluzioni di controllo per le condizioni di conservazione della soluzione di controllo.
- Il misuratore riconosce automaticamente la differenza fra il sangue e la soluzione di controllo.
- I risultati del controllo non vengono visualizzati in memoria.
- La soluzione di controllo può macchiare gli indumenti. Se la soluzione di controllo viene a contatto con gli indumenti, lavare con acqua e sapone.

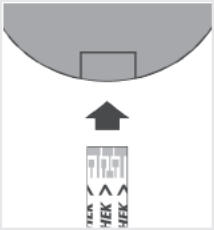
Esecuzione di un controllo di funzionalità

Sono necessari il misuratore, una striscia reattiva e una soluzione di controllo Livello 1 o Livello 2.

1

Controllare la data di scadenza sul flacone delle strisce reattive. Non usare le strisce reattive che hanno superato la data di scadenza.

2



Inserire la striscia reattiva nel misuratore nella direzione delle frecce. Porre il misuratore su una superficie piana.

Il misuratore si accende. Appare **Preparazione del test**.

Poi appare **Applicare la goccia**.

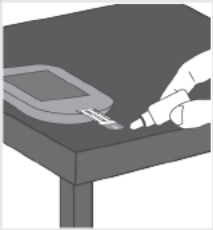
3

Scegliere la soluzione di controllo con cui si desidera eseguire il controllo di funzionalità. Il livello verrà specificato in seguito.

4

Togliere il tappo del flacone della soluzione di controllo. Pulire la punta del flacone con un panno. Premere leggermente il flacone in modo che sulla punta si formi una piccola goccia.

5



Con la goccia toccare il **bordo anteriore** della zona gialla della striscia reattiva. Non applicare soluzione di controllo sulla parte superiore della striscia reattiva.

Quando appare **Test in corso**, significa che la striscia reattiva ha assorbito una quantità sufficiente di soluzione di controllo.

6

o

Appaiono **Risul. controllo** e il simbolo del flacone della soluzione di controllo.

Premere ▲ o ▼ per selezionare il livello della soluzione di controllo utilizzata. Se non si seleziona alcun livello, al posto del numero del livello apparirà – –.

Se a questo punto non si eseguono altre operazioni, il risultato del controllo sarà salvato senza indicazione relativa al livello.

7

o

o

Premere OK.

Appaiono ✓ e **Entro intervallo** se il risultato del controllo rientra nell'intervallo di riferimento.

Appaiono ✕ e **Fuori intervallo** se il risultato del controllo non rientra nell'intervallo di riferimento.

8

Pulire la punta del flacone con un panno. Chiudere bene il flacone con l'apposito tappo.

9

Togliere ed eliminare la striscia reattiva usata.

NOTA

Se non si eseguono altre operazioni, il misuratore si spegne 90 secondi dopo la conclusione del test o 15 secondi dopo aver estratto la striscia reattiva.

Interpretazione dei risultati del controllo fuori dall'intervallo di riferimento

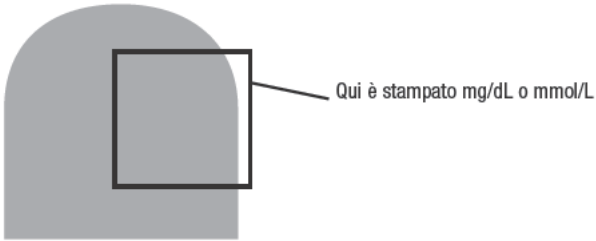
⚠ AVVERTENZA

Gli intervalli di riferimento delle soluzioni di controllo sono riportati sull'etichetta del flacone delle strisce reattive. Se il risultato del controllo non rientra nell'intervallo di riferimento, la seguente lista può aiutare a risolvere il problema.

Come individuare le cause possibili	Come intervenire
Le strisce reattive o le soluzioni di controllo erano scadute?	Se è stata superata la data di scadenza, eliminare le strisce reattive o la soluzione di controllo. Eliminare la soluzione di controllo se questa risultasse aperta da oltre 3 mesi. Ripetere il controllo di funzionalità con una striscia reattiva non scaduta e una soluzione di controllo non scaduta.
È stata pulita la punta del flacone della soluzione di controllo prima dell'uso?	Pulire la punta del flacone con un panno. Ripetere il controllo di funzionalità con una nuova striscia reattiva e una nuova goccia di soluzione di controllo.
I tappi del flacone delle strisce reattive e del flacone della soluzione di controllo sono stati sempre chiusi perfettamente?	Sostituire le strisce reattive o la soluzione di controllo, se si sospetta che il relativo flacone sia rimasto aperto a lungo. Ripetere il controllo di funzionalità.
La striscia reattiva è stata usata subito dopo averla tolta dal flacone?	Ripetere il controllo di funzionalità con una nuova striscia reattiva e una nuova goccia di soluzione di controllo.
Le strisce reattive e le soluzioni di controllo sono state conservate in un luogo fresco e asciutto?	Ripetere il controllo di funzionalità con una striscia reattiva o una soluzione di controllo conservate in modo appropriato.
Le istruzioni sono state seguite correttamente?	Leggere il capitolo **Controllo di funzionalità** e ripetere il controllo di funzionalità.
È stato selezionato il livello corretto – 1 o 2 – della soluzione di controllo con cui è stato eseguito il controllo di funzionalità?	Se è stato inserito il livello della soluzione di controllo sbagliato, è ancora possibile confrontare il risultato del controllo con l'intervallo di riferimento riportato sul flacone delle strisce reattive.
Sussistono ancora dubbi?	Contattare il numero verde di Roche.

⚠ AVVERTENZA

I risultati glicemici possono essere visualizzati in mg/dL o mmol/L. L'unità di misura è indicata sull'etichetta posta sul retro del misuratore. Se il misuratore visualizza un'unità di misura errata, contattare il numero verde di Roche. Se non si conosce la propria unità di misura, rivolgersi al medico curante. Se non si usa l'unità di misura corretta, i risultati glicemici possono essere interpretati erroneamente influenzando negativamente le decisioni terapeutiche.



Uso del sistema Accu-Chek Aviva Connect

- Usare esclusivamente le strisce reattive Accu-Chek Aviva.
- Usare la striscia reattiva subito dopo averla tolta dal flacone delle strisce reattive.
- Non applicare il sangue o la soluzione di controllo sulla striscia reattiva prima di averla inserita nel misuratore.
- Chiudere bene il flacone delle strisce reattive subito dopo aver tolto una striscia reattiva; ciò aiuta a proteggere le strisce reattive dall'umidità.
- Conservare le strisce reattive nuove nel loro flacone originale con il tappo chiuso.
- Controllare la data di scadenza sul flacone delle strisce reattive. Non usare le strisce reattive scadute.
- Conservare il flacone delle strisce reattive e il misuratore in un luogo fresco e asciutto, come la stanza da letto.
- Leggere il foglietto illustrativo delle strisce reattive per informazioni sulle condizioni di conservazione delle strisce reattive e sulle condizioni operative del sistema.

⚠ AVVERTENZA

Non conservare le strisce reattive in ambienti troppo caldi e umidi (come il bagno o la cucina)! Il calore e l'umidità possono danneggiare le strisce reattive.

Esecuzione del test della glicemia con sangue prelevato dal polpastrello

NOTA

- Non è possibile eseguire il test della glicemia se il misuratore è collegato ad un PC con un cavo USB.
- Prima di eseguire il test della glicemia per la prima volta, impostare correttamente il misuratore.
- Per eseguire il test della glicemia sono necessari il misuratore, una striscia reattiva e un pungidito con una lancetta inserita.
- Ci sono 2 modi per avviare il test della glicemia.
  - Inserire una striscia reattiva nel misuratore.
  - Accendere il misuratore premendo brevemente OK. Selezionare **Eseguire test** > OK.

1

Lavare le mani con acqua calda e sapone e asciugarle perfettamente.

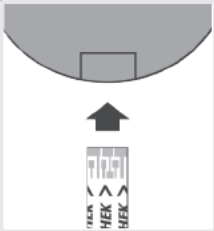
Preparare il pungidito.

2

Controllare la data di scadenza sul flacone delle strisce reattive.

Non usare le strisce reattive che hanno superato la data di scadenza.

3



Inserire la striscia reattiva nel misuratore nella direzione delle frecce.

Il misuratore si accende. Appare **Preparazione del test**.

4

Quando appare **Applicare la goccia**, pungere il polpastrello con il pungidito.

5

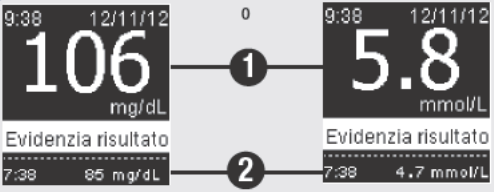
Premere delicatamente il dito per far affluire il sangue. Ciò favorirà la formazione della goccia di sangue.

6

Toccare con l'estremità della striscia reattiva la goccia di sangue. Non applicare il sangue sulla parte superiore della striscia reattiva.

Quando appare **Test in corso**, significa che la striscia reattiva ha assorbito una quantità sufficiente di sangue.

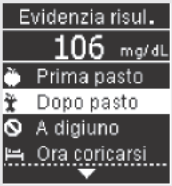
7



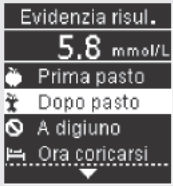
Il risultato del test appare in alto sul display ❶. Se è attivato **Ultimo risultato**, in fondo al display ❷ appare il risultato ottenuto in precedenza. Vedere il capitolo **Impostazioni del misuratore** per i dettagli relativi alla funzione **Ultimo risultato**.

Per aggiungere informazioni al risultato del test, premere OK.

8



o



Appare **Evidenzia risul.**. Premere ▲ o ▼ per evidenziare il simbolo desiderato. Premere OK.

Appare il risultato finale.

o

Se è evidenziato il campo del simbolo, premere OK per confermare tale simbolo oppure premere ↖ per tornare allo schermo **Evidenzia risul.** e modificare il simbolo. Se è evidenziato il campo del risultato, premere OK per confermare e tornare allo schermo **Menu princip.**.

Qui di seguito è riportato l'elenco dei simboli che possono essere aggiunti al risultato glicemico.

Simbolo	Descrizione	
	Prima del pasto	
	Dopo il pasto	
	A digiuno	
	Ora di coricarsi	
*	Altro	
– –	Nessuno	1. Non si desidera aggiungere alcuna informazione. 2. Si desidera rimuovere un simbolo dal risultato glicemico corrente.

9

Togliere ed eliminare la striscia reattiva usata.

Se il display visualizza uno dei seguenti schermi:

9:38 12/11/12 LO Evidenzia risultato 7:38 85 mg/dL o 9:38 12/11/12 LO Evidenzia risultato 7:38 4.7 mmol/L	È possibile che il valore glicemico sia inferiore all'intervallo di misura del sistema. Vedere il paragrafo **Risultati glicemici non previsti** in questo capitolo.
9:38 12/11/12 HI Evidenzia risultato 7:38 85 mg/dL o 9:38 12/11/12 HI Evidenzia risultato 7:38 4.7 mmol/L	È possibile che il valore glicemico sia superiore all'intervallo di misura del sistema. Vedere il paragrafo **Risultati glicemici non previsti** in questo capitolo.

Esecuzione del test della glicemia con sangue prelevato dal palmo della mano, dall'avambraccio o dal braccio (test da siti alternativi)

I campioni di sangue per il test della glicemia possono essere prelevati non solo dal polpastrello, ma anche da altre parti del corpo. I siti alternativi includono il palmo della mano, l'avambraccio e il braccio.

Il sangue prelevato dal polpastrello e dal palmo della mano può essere impiegato in qualsiasi momento per eseguire un test della glicemia.

Il sangue prelevato da avambraccio o braccio non è invece indicato per la misurazione in tutti i momenti della giornata. I livelli glicemici cambiano infatti più rapidamente nel polpastrello e nel palmo della mano piuttosto che nell'avambraccio e nel braccio. Tali differenze potrebbero portare a interpretazioni errate dei risultati glicemici e a decisioni terapeutiche inappropriate con conseguenze avverse per la salute.

Leggere il paragrafo successivo prima di eseguire un prelievo di sangue dal braccio o dall'avambraccio.

È possibile eseguire il test con sangue prelevato da braccio o avambraccio	• immediatamente prima del pasto, • a digiuno.
NON è possibile eseguire il test con sangue prelevato da braccio o avambraccio	• sino a 2 ore dopo un pasto, dal momento che i valori glicemici possono aumentare rapidamente, • dopo l'iniezione di un bolo d'insulina, dal momento che i valori glicemici possono diminuire rapidamente, • dopo aver praticato attività fisica, • durante una malattia, • se si sospetta una glicemia bassa (ipoglicemia), • se a volte non si è in grado di riconoscere gli stati di ipoglicemia.

Se si è interessati al test da siti alternativi (AST), consultare prima il proprio medico curante.

Contattare il numero verde di Roche per ricevere il cappuccio AST e le istruzioni dettagliate relative al prelievo da siti alternativi.

Risultati glicemici non previsti

Se il risultato glicemico non corrisponde allo stato di salute percepito, la seguente lista può aiutare a risolvere il problema.

Come individuare le cause possibili	Come intervenire
Le strisce reattive erano scadute?	Se è stata superata la data di scadenza, eliminare le strisce reattive. Ripetere il test della glicemia con una striscia reattiva non scaduta.
Il tappo del flacone delle strisce reattive è stato sempre chiuso perfettamente?	Sostituire le strisce reattive se si sospetta che il flacone delle strisce reattive sia rimasto aperto a lungo. Ripetere il test della glicemia.
La striscia reattiva è stata usata subito dopo averla tolta dal flacone?	Ripetere il test della glicemia con una nuova striscia reattiva.
Le strisce reattive sono state conservate in un luogo fresco e asciutto?	Ripetere il test della glicemia con una striscia reattiva conservata in modo appropriato.
Le istruzioni sono state seguite correttamente?	Vedere il capitolo **Test della glicemia** e ripetere il test della glicemia. Se sussistono ancora problemi, contattare il numero verde di Roche.
Il misuratore e le strisce reattive funzionano in modo appropriato?	Eseguire un controllo di funzionalità. Vedere il capitolo **Controllo di funzionalità** per le relative istruzioni.
Sussistono ancora dubbi?	Contattare il numero verde di Roche.

Sintomi di glicemia bassa o alta

Saper riconoscere i sintomi di glicemia bassa o alta può aiutare a interpretare i risultati dei test e a decidere che cosa fare quando i risultati dei test sembrano inconsueti.

Glicemia bassa (ipoglicemia): i sintomi di ipoglicemia comprendono principalmente: ansia, tremore, sudorazione, mal di testa, aumento della fame, vertigini, cute pallida, alterazione improvvisa dell'umore o irritabilità, stanchezza, difficoltà di concentrazione, disattenzione, palpitazioni e/o confusione.

Glicemia alta (iperglicemia): i sintomi di iperglicemia comprendono principalmente: aumento della sete, minzione frequente, disturbi visivi, sonnolenza e/o inspiegabile perdita di peso.

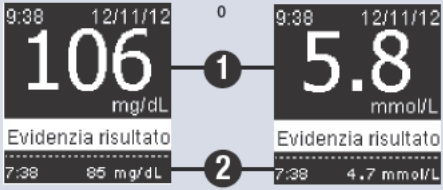
⚠ AVVERTENZA

Se si percepisce uno di questi sintomi o un altro sintomo inusuale, eseguire il test della glicemia con un campione di sangue prelevato dal polpastrello o dal palmo della mano. Se il risultato glicemico viene visualizzato come LO (low=basso) o HI (high=alto), contattare immediatamente il medico curante.

Note generali

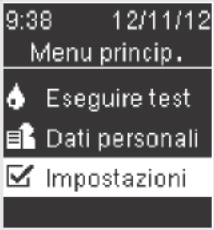
Le seguenti impostazioni del misuratore possono essere modificate in base alle proprie esigenze. Consultare i paragrafi successivi in questo capitolo per le istruzioni dettagliate su come impostare le diverse opzioni.

Impostazione	Opzioni	Funzione
Ora/Data	Ora / Data	Impostare l'ora e la data.
Suoni	On / Off	Selezionare On (attivato) o Off (disattivato).
Opzione USB	Trasferimento dati / Rapporti PC	Selezionare l'operazione che si desidera effettuare con i dati del misuratore quando lo si collega ad un PC tramite il cavo USB. Trasferimento dati – copia i dati presenti del misuratore e li trasferisce a un programma software compatibile. Rapporti PC – il misuratore genera i rapporti dei dati che possono essere visualizzati attraverso un browser Internet e stampati.
Intervallo ideale	On / Off	**Imposta simboli** Selezionare On (attivato) o Off (disattivato). On – i risultati glicemici vengono evidenziati come sopra, entro o sotto l'intervallo ideale dei valori glicemici impostato nel misuratore. Off – insieme al risultato glicemico non appaiono i simboli in relazione all'intervallo ideale.
	70–160 mg/dL (3,9–8,9 mmol/L) (intervallo ideale preimpostato)	**Imposta intervallo** Selezionare il proprio intervallo ideale dei valori glicemici. Consultare il medico curante per stabilire il proprio intervallo ideale dei valori glicemici.

Impostazione	Opzioni	Funzione
Ultimo risultato	On / Off	Selezionare se il risultato glicemico ottenuto in precedenza (nelle ultime 24 ore) ❷ deve essere visualizzato insieme al risultato glicemico corrente ❶. On – il risultato glicemico precedente appare insieme al risultato glicemico corrente. Off – appare solo il risultato glicemico corrente. 
Lingua		Selezionare la lingua desiderata nel misuratore.
Wireless		Selezionare le impostazioni per la comunicazione wireless (senza fili). Vedere il capitolo **Comunicazione wireless e associazione del misuratore**.

Ora/Data (Menu princip. > Impostazioni > Ora/Data)

1

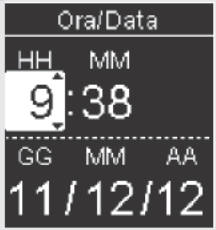


Accendere il misuratore premendo brevemente OK. Dal **Menu princip.**, premere ▼ per evidenziare **Impostazioni**. Premere OK.

2

È evidenziato **Ora/Data**. Premere OK.

3



Premere ▲ o ▼ per modificare ogni campo. Premere OK per confermare e passare al campo successivo.

4

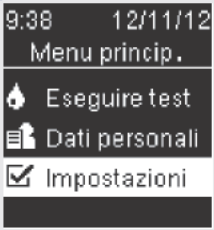
Premere OK per salvare e tornare a **Impostazioni**.

Suoni (Menu princip. > Impostazioni > Suoni)

I suoni avvisano:

- quando si inserisce una striscia reattiva,
- quando si deve applicare il sangue o la soluzione di controllo sulla striscia reattiva,
- quando la striscia reattiva ha assorbito una quantità sufficiente di sangue o soluzione di controllo,
- quando si conclude il test della glicemia o il controllo di funzionalità,
- quando si accende il misuratore,
- quando si preme un pulsante,
- quando si inseriscono le batterie,
- quando non ci sono risultati glicemici o errori in memoria o c'è un record non valido,
- quando si verifica un errore (il misuratore emette un suono anche se la funzione è stata disattivata).

1



Accendere il misuratore premendo brevemente OK. Dal **Menu princip.**, premere ▼ per evidenziare **Impostazioni**. Premere OK.

2

Premere ▲ o ▼ per evidenziare **Suoni**. Premere OK

3

Premere ▲ o ▼ per evidenziare **On** o **Off**. Premere OK per spostare ✔ sull'opzione. Premere OK per confermare l'opzione e tornare a **Impostazioni**.

Opzione USB (Menu princip. > Impostazioni > Opzione USB)

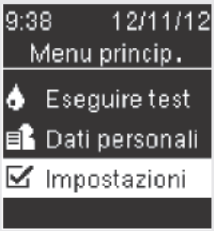
L'opzione USB stabilisce come vengono trattati i dati del misuratore quando lo si collega ad un PC tramite il cavo USB. L'opzione selezionata resta come standard finché non viene modificata.

Sono disponibili 2 opzioni per visualizzare e analizzare i risultati sul PC.

1. Trasferimento dati – i dati vengono letti da un programma specifico per la gestione del diabete installato sul computer.
2. Rapporti PC – il misuratore genera i rapporti dei dati che possono essere visualizzati attraverso un browser Internet e stampati.

Vedere il capitolo **Trasferimento dati e rapporti PC** per le istruzioni relative alla gestione dei dati.

1



Accendere il misuratore premendo brevemente OK. Dal **Menu princip.**, premere ▼ per evidenziare **Impostazioni**. Premere OK.

2

Premere ▲ o ▼ per evidenziare **Opzione USB**. Premere OK.

3

Premere ▲ o ▼ per evidenziare **Trasferim. dati** o **Rapporti PC**. Premere OK per spostare ✔ sull'opzione. Premere OK per confermare l'opzione e tornare a **Impostazioni**.

Intervallo ideale (Menu princip. > Impostazioni > Intervallo ideale > Imposta simboli / Imposta intervallo)

Imposta simboli

- Se l'opzione **Imposta simboli** è disattivata, insieme al risultato glicemico non appaiono i simboli in relazione all'intervallo ideale.
- I simboli assegnati restano memorizzati con il risultato glicemico nel **Diario**, anche se in seguito l'opzione **Imposta simboli** viene disattivata.
- Se l'opzione **Imposta simboli** è attivata, insieme al risultato glicemico possono apparire i seguenti simboli.

Simbolo	Significato
↧	Il risultato glicemico è inferiore all'intervallo ideale dei valori glicemici.
↕	Il risultato glicemico rientra nell'intervallo ideale dei valori glicemici.
↥	Il risultato glicemico è superiore all'intervallo ideale dei valori glicemici.

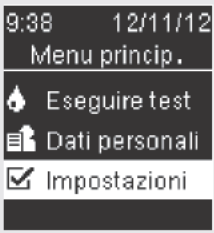
Imposta intervallo ideale

- Consultare il medico curante per stabilire il proprio intervallo ideale dei valori glicemici.
- L'intervallo ideale deve essere impostato fra un valore limite inferiore di 50–100 mg/dL (2,8–5,5 mmol/L) e un valore limite superiore di 101–200 mg/dL (5,6–11,1 mmol/L).

⚠ AVVERTENZA

Questa funzione non sostituisce le prescrizioni del medico curante per la gestione dell'ipoglicemia.

1

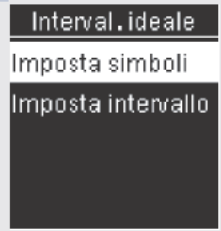


Accendere il misuratore premendo brevemente OK. Dal **Menu princip.**, premere ▼ per evidenziare **Impostazioni**. Premere OK.

2

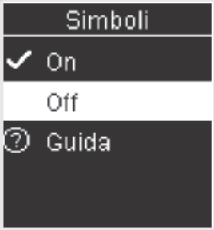
Premere ▲ o ▼ per evidenziare **Intervallo ideale**. Premere OK.

3



È evidenziato **Imposta simboli**. Premere OK.

4

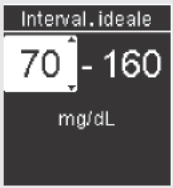


Premere ▲ o ▼ per evidenziare **On** o **Off**. Premere OK per spostare ✔ sull'opzione. Premere OK per confermare l'opzione e tornare a **Interval. ideale**.

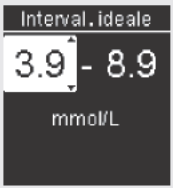
5

Premere ▼ per evidenziare **Imposta intervallo**. Premere OK

6

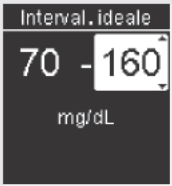


o

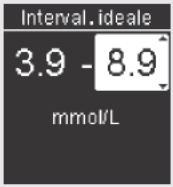


Premere ▲ o ▼ per modificare il limite inferiore dell'intervallo. Premere OK.

7



o



Premere ▲ o ▼ per modificare il limite superiore dell'intervallo. Premere OK per confermare l'opzione. Appare **Interval. ideale**. Premere ↖ per tornare a **Impostazioni**.

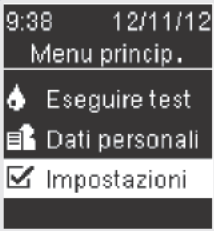
Ultimo risultato (Menu princip. > Impostazioni > Ultimo risultato)

Selezionare se il risultato glicemico ottenuto in precedenza deve essere visualizzato insieme al risultato glicemico corrente. I risultati del test ottenuti oltre 24 ore prima non appaiono.

On – il risultato glicemico precedente appare insieme al risultato glicemico corrente.

Off – appare solo il risultato glicemico corrente.

1

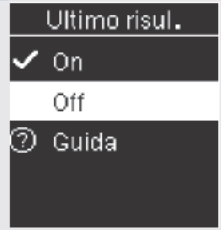


Accendere il misuratore premendo brevemente OK. Dal **Menu princip.**, premere ▼ per evidenziare **Impostazioni**. Premere OK.

2

Premere ▲ o ▼ per evidenziare **Ultimo risultato**. Premere OK.

3

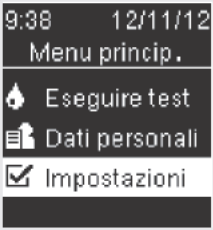


Premere ▲ o ▼ per evidenziare **On** o **Off**. Premere OK per spostare ✔ sull'opzione. Premere OK per confermare l'opzione e tornare a **Impostazioni**.

Lingua (Menu princip. > Impostazioni > Lingua)

Selezionare la lingua che si desidera utilizzare sul misuratore.

1



Accendere il misuratore premendo brevemente OK. Dal **Menu princip.**, premere ▼ per evidenziare **Impostazioni**. Premere OK.

2

Premere ▲ o ▼ per evidenziare **Lingua**. Premere OK.

3

Premere ▲ o ▼ per evidenziare la lingua desiderata. Premere OK per spostare ✔ sull'opzione. Premere OK per confermare la lingua e tornare a **Impostazioni**.

4 Impostazioni del misuratore

Note generali

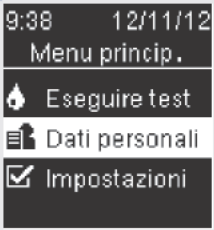
- I risultati glicemici sono memorizzati dal più recente al più vecchio.
- Il misuratore memorizza automaticamente sino a 750 risultati glicemici con relativa ora e data del test ed eventuali simboli per evidenziare il risultato del test.
- Se in memoria sono presenti più di 750 risultati glicemici, quando si aggiunge un nuovo risultato glicemico il risultato più vecchio viene eliminato.
- Solo i risultati del test a cui è stato assegnato il simbolo a digiuno, prima del pasto, dopo il pasto o ora di coricarsi sono inclusi nel calcolo della media relativa a quel simbolo.
- Tutti i risultati del test sono inclusi nel calcolo della media di 7, 14, 30 e 90 giorni, indipendentemente dal simbolo loro assegnato.
- I risultati del controllo vengono memorizzati, ma non possono essere richiamati dal misuratore. Per poter essere visualizzati, i risultati del controllo devono essere trasferiti su un programma software compatibile.
- I risultati del controllo non sono inclusi nelle medie e nei rapporti dei risultati glicemici.
- Se in memoria sono presenti più di 30 risultati del controllo, quando si aggiunge un nuovo risultato del controllo il risultato più vecchio viene eliminato.

⚠ AVVERTENZA

Non modificare la terapia sulla base di un singolo risultato del test presente in memoria. Consultare il medico curante prima di modificare la terapia sulla base dei risultati del test memorizzati.

Diario (Menu princip. > Dati personali > Diario)

1

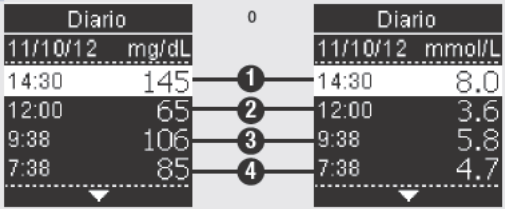


Accendere il misuratore premendo brevemente OK. Dal **Menu princip.**, premere ▲ o ▼ per evidenziare **Dati personali**. Premere OK.

2

È evidenziato **Diario**. Premere OK.

3



Premere ▲ o ▼ per scorrere i dati nel **Diario**.

4 Per visualizzare i dettagli di un risultato, premere ▲ o ▼ per evidenziare il risultato. Premere OK. Questi dettagli appaiono solo se **Intervallo ideale** e **Simboli** sono attivati o se al risultato del test sono stati assegnati dei simboli.

risultato più recente

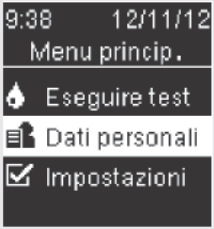
secondo risultato più recente

terzo risultato più recente

quarto risultato più recente

Media valori (Menu princip. > Dati personali > Media valori)

1



Accendere il misuratore premendo brevemente OK. Dal **Menu princip.**, premere ▲ o ▼ per evidenziare **Dati personali**. Premere OK.

2

Premere ▲ o ▼ per evidenziare **Media valori**. Premere OK.

3

Premere ▲ o ▼ per evidenziare un gruppo specifico (nell'esempio illustrato **Tutti i risultati**). Premere OK.

4

Premere ▲ o ▼ per evidenziare un arco di tempo specifico (nell'esempio illustrato **90 giorni**). Premere OK

5

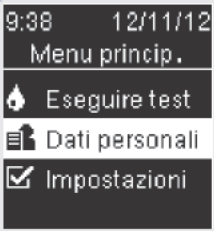
o

Premere ◄ per tornare al menu precedente se si desidera rivedere i dati in un diverso arco di tempo oppure premere ▲ o ▼ per passare ad altri tipi di medie.

Trasferimento dati (Menu princip. > Dati personali > Trasferimento dati / Rapporti PC)

Questo menu consente di scegliere fra **Trasferimento dati** e **Rapporti PC**, indipendentemente dall'impostazione di **Opzione USB** o anche se **Opzione USB** non è stata impostata. Per esempio, se **Opzione USB** è impostata su **Rapporti PC**, ma il medico curante desidera trasferire i dati del paziente, entrare in questo menu e selezionare **Trasferimento dati**. Se **Opzione USB** non è impostata, è possibile usare questo menu per selezionare dove visualizzare i dati in quel momento.

1



Accendere il misuratore premendo brevemente OK. Dal **Menu princip.**, premere ▲ o ▼ per evidenziare **Dati personali**. Premere OK.

2

È evidenziato **Diario**. Premere ▲ o ▼ per evidenziare **Trasferimento dati** o **Rapporti PC**. Premere OK

3

Collegare il cavo USB al misuratore.

5 Revisione dei dati personali

Note generali

È possibile sincronizzare automaticamente via wireless (senza fili) i dati del misuratore con un dispositivo mobile e l'account online ACCU-CHEK Connect. La procedura per creare una connessione fra il misuratore e un altro dispositivo è chiamata associazione. È necessario disporre di un'applicazione che possa ricevere i dati del misuratore.

Impostazione	Opzioni	Funzione
Modalità aereo	On / Off	Selezionare se la comunicazione wireless è o non è disponibile. On – la comunicazione wireless non è disponibile. Off – la comunicazione wireless è disponibile.
Disp. predefinito (Dispositivo predefinito)	Elenco dei dispositivi associati al misuratore	Se è associato più di 1 dispositivo, selezionare il dispositivo con cui devono comunicare le funzioni Invio automatico e Sincronizzazione ora.
Invio automatico	On / Off	Selezionare se dopo ogni test i dati devono essere inviati automaticamente al dispositivo associato predefinito. On – i dati vengono inviati automaticamente al dispositivo associato predefinito. Off – i dati non vengono inviati automaticamente al dispositivo associato predefinito.
Sincroniz. ora (Sincronizzazione ora)	On / Off	Selezionare se sincronizzare l'ora e la data con il dispositivo associato predefinito. On – l'ora e la data del misuratore si sincronizzano con l'ora e la data del dispositivo associato predefinito. Off – l'ora e la data del misuratore non si sincronizzano con l'ora e la data del dispositivo associato predefinito.
Associazione	Associa dispositivo / Annulla associazione	Selezionare se si desidera associare un dispositivo o annullare l'associazione con un dispositivo.

Wireless (Menu princip. > Impostazioni > Wireless)

Qui di seguito sono riportate le istruzioni per associare il primo dispositivo mobile al misuratore.

È possibile associare al misuratore fino a 5 dispositivi.

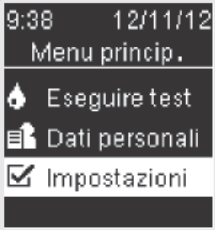
I dispositivi devono essere associati uno alla volta.

Il misuratore e il dispositivo da associare devono trovarsi entro 1 metro di distanza l'uno dall'altro.

1

Preparare il dispositivo per l'associazione. Consultare le istruzioni del dispositivo relative all'associazione.

2



Accendere il misuratore premendo brevemente OK. Dal **Menu princip.**, premere ▼ per evidenziare **Impostazioni**. Premere OK.

3

Premere ▼ per evidenziare **Wireless**. Premere OK.

4

Associa disp.
Nessun dispositivo associato. Associare ora?
No
Sì

Appare **Associa disp.**. Premere ▼ per evidenziare **Sì**. Premere OK.

5

Associa disp.
123456
Inserire il codice sul dispositivo.

Il misuratore visualizza il suo codice.

6

L'altro dispositivo visualizza un elenco di dispositivi trovati, incluso il misuratore. Selezionare Accu-Chek dall'elenco. Quando appare la richiesta, immettere il codice del misuratore (punto 5) nel dispositivo da associare.

7

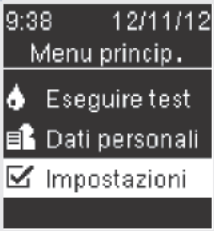
Associa disp.
Associato con NOKIA1234

Una volta completata la procedura di associazione, appare il segno di spunta con il nome del dispositivo associato. Premere OK per tornare a **Wireless**.

Modalità aereo (Menu princip. > Impostazioni > Wireless > Modalità aereo)

Selezionare se la comunicazione wireless è o non è disponibile. Quando è attivata la **Modalità aereo**, nella barra del titolo appare il simbolo dell'aeroplano e la comunicazione wireless non è disponibile.

1



Accendere il misuratore premendo brevemente OK. Dal **Menu princip.**, premere ▼ per evidenziare **Impostazioni**. Premere OK.

2

Premere ▼ per evidenziare **Wireless**. Premere OK.

3

È evidenziata **Modalità aereo**. Premere OK.

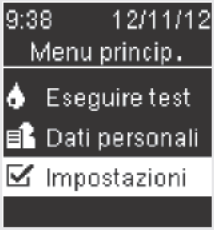
4

Premere ▲ o ▼ per evidenziare **On** o **Off**. Premere OK per spostare ✔ sull'opzione. Premere OK per confermare l'opzione e tornare a **Wireless**.

Dispositivo predefinito (Menu princip. > Impostazioni > Wireless > Disp. predefinito)

Se è associato più di 1 dispositivo, selezionare il dispositivo predefinito per le funzioni **Invio automatico** e **Sincronizzazione ora**.

1



Accendere il misuratore premendo brevemente OK. Dal **Menu princip.**, premere ▼ per evidenziare **Impostazioni**. Premere OK.

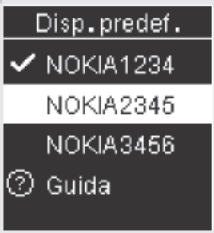
2

Premere ▼ per evidenziare **Wireless**. Premere OK.

3

Premere ▲ o ▼ per evidenziare **Disp. predefinito**. Premere OK. Appare l'elenco dei dispositivi associati.

4

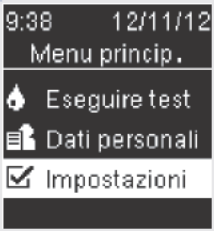


Premere ▲ o ▼ per evidenziare il dispositivo che si desidera avere come standard predefinito. Premere OK per confermare l'opzione e tornare a **Wireless**.

Invio automatico (Menu princip. > Impostazioni > Wireless > Invio automatico)

Selezionare se dopo ogni test i dati devono essere inviati automaticamente al dispositivo associato predefinito.

1



Accendere il misuratore premendo brevemente OK. Dal **Menu princip.**, premere ▼ per evidenziare **Impostazioni**. Premere OK.

2

Premere ▼ per evidenziare **Wireless**. Premere OK.

3

Premere ▲ o ▼ per evidenziare **Invio automatico**.

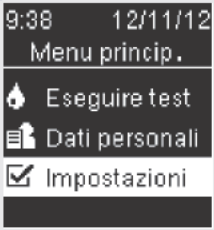
4

Premere ▲ o ▼ per evidenziare **On** o **Off**. Premere OK per spostare ✔ sull'opzione. Premere OK per confermare l'opzione e tornare a **Wireless**.

Sincronizzazione ora (Menu princip. > Impostazioni > Wireless > Sincroniz. ora)

Selezionare se sincronizzare l'ora e la data con il dispositivo associato predefinito.

1



Accendere il misuratore premendo brevemente OK. Dal **Menu princip.**, premere ▼ per evidenziare **Impostazioni**. Premere OK.

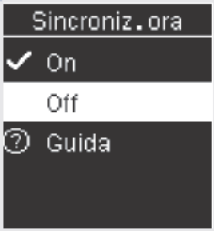
2

Premere ▼ per evidenziare **Wireless**. Premere OK.

3

Premere ▲ o ▼ per evidenziare **Sincroniz. ora**. Premere OK.

4



Premere ▲ o ▼ per evidenziare **On** o **Off**. Premere OK per spostare ✔ sull'opzione. Premere OK per confermare l'opzione e tornare a **Wireless**.

Associazione di ulteriori dispositivi (Menu princip.> Impostazioni > Wireless > Associazione > Associa disp.)

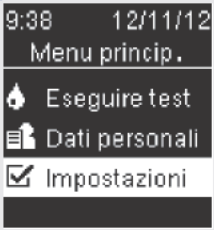
Qui di seguito è descritta la procedura per aggiungere altri dispositivi associati (supponendo che esista già 1 dispositivo associato).

Si possono associare fino a 5 dispositivi.

Se al misuratore sono associati 5 dispositivi, è necessario eliminarne uno prima di aggiungerne un altro.

Il dispositivo scelto come standard predefinito rimane tale finché non lo si modifica.

1



Accendere il misuratore premendo brevemente OK. Dal **Menu princip.**, premere ▼ per evidenziare **Impostazioni**. Premere OK.

2

Premere ▼ per evidenziare **Wireless**. Premere OK.

3

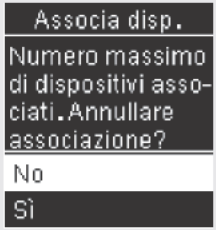
Premere ▲ o ▼ per evidenziare **Associazione**.

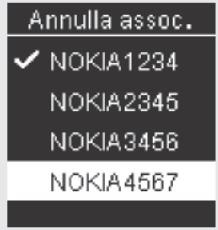
4

Premere ▲ o ▼ per evidenziare **Associa disp.**. Premere OK.

Se vi sono meno di 5 dispositivi associati, appare **Associa disp.**.

Andare al punto 5.



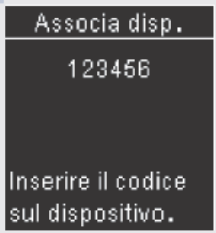


Se vi sono già 5 dispositivi associati, appare **Associa disp.**. Annullare l'associazione esistente con un dispositivo prima di procedere con il punto 5. Selezionare **Sì**. Premere ▲ o ▼ per evidenziare il dispositivo con il quale si desidera annullare l'associazione. Premere OK. Procedere al punto 5.

5

Preparare l'altro dispositivo per l'associazione. Consultare le istruzioni dell'altro dispositivo relative all'associazione.

6



Il misuratore visualizza il suo codice.

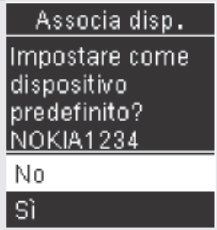
7

L'altro dispositivo visualizza un elenco di dispositivi trovati, incluso il misuratore. Selezionare Accu-Chek dall'elenco. Quando appare la richiesta, immettere il codice del misuratore (punto 6) nel dispositivo da associare.

8

Una volta completata la procedura di associazione, appare ✔ con il nome del dispositivo associato. Premere OK.

9



Se al misuratore è associato più di 1 dispositivo, appare la richiesta se si desidera che il nuovo dispositivo sia prescelto come dispositivo standard predefinito.

Premere ▲ o ▼ per evidenziare **No** o **Sì**. Premere OK per confermare l'opzione e tornare a **Associazione**. Premere ↖ per tornare a **Wireless**.

Annulla associazione (Menu princip. > Impostazioni > Wireless > Associazione > Annulla assoc.)

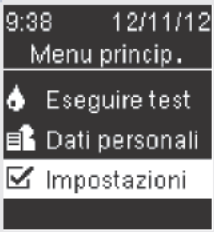
Qui di seguito è descritta la procedura per annullare l'associazione con un dispositivo (supponendo che esista almeno 1 dispositivo associato).

Si possono associare fino a 5 dispositivi.

Se al misuratore sono associati 5 dispositivi, è necessario eliminarne uno prima di associarne un altro.

Il dispositivo scelto come standard predefinito rimane tale finché non lo si modifica.

1



Accendere il misuratore premendo brevemente OK. Dal **Menu princip.**, premere ▼ per evidenziare **Impostazioni**. Premere OK.

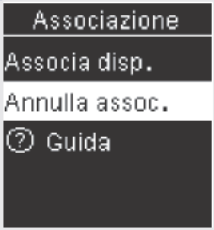
2

Premere ▼ per evidenziare **Wireless**. Premere OK.

3

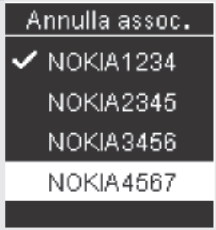
Premere ▲ o ▼ per evidenziare **Associazione**. Premere OK.

4



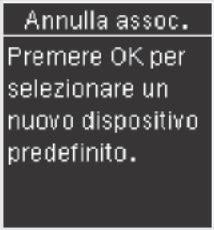
Premere ▲ o ▼ per evidenziare **Annulla assoc.**. Premere OK.

5



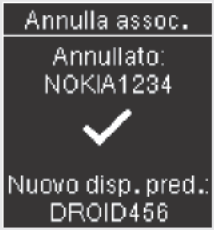
Premere ▲ o ▼ per evidenziare il dispositivo con il quale si desidera annullare l'associazione. Premere OK per confermare l'opzione.

6



Se il dispositivo selezionato non è il dispositivo standard predefinito, l'associazione viene annullata. ✔ appare insieme al nome del dispositivo eliminato.

Se il dispositivo selezionato è il dispositivo predefinito, appare la richiesta di selezionare un nuovo dispositivo standard predefinito. Se resta solo 1 dispositivo, questo diventa il dispositivo predefinito. Appare l'elenco dei dispositivi associati.



Evidenziare il nuovo dispositivo predefinito e premere OK. ✔ appare insieme al nome del dispositivo eliminato e al nome del nuovo dispositivo predefinito.

Note generali

Sono disponibili 2 opzioni per visualizzare e analizzare i risultati glicemici sul PC.

Trasferimento dati – questa opzione permette di trasferire i dati a un software per la gestione del diabete sul PC.

Rapporti PC – il misuratore genera i rapporti dei dati che possono essere visualizzati attraverso un browser Internet e stampati.

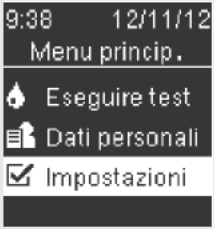
L'opzione prescelta rimane come standard finché non la si modifica.

NOTA

- Non è possibile eseguire il test della glicemia se il misuratore è collegato ad un computer con un cavo USB. Se si collega il misuratore ad un PC mentre è in corso un test, tale test viene annullato.
- Sul lato del misuratore si trova una porta dove inserire l'estremità più piccola del cavo USB. L'estremità più grande del cavo USB viene inserito nella porta USB del computer.

Trasferimento dati come standard predefinito (Menu princip.> Impostazioni > Opzione USB > Trasferim. dati)

1



Accendere il misuratore premendo brevemente OK. Dal **Menu princip.**, premere ▼ per evidenziare **Impostazioni**. Premere OK.

2

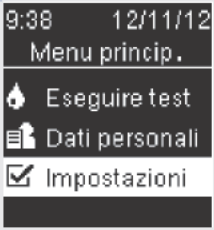
Premere ▲ o ▼ per evidenziare **Opzione USB**. Premere OK.

3

Premere ▲ o ▼ per evidenziare **Trasferim. dati**. Premere OK per spostare ✔ sull'opzione. Premere OK per confermare l'opzione e tornare a **Impostazioni**.

Rapporti PC come standard predefinito (Menu princip.> Impostazioni > Opzione USB > Rapporti PC)

1



Accendere il misuratore premendo brevemente OK. Dal **Menu princip.**, premere ▼ per evidenziare **Impostazioni**. Premere OK.

2

Premere ▲ o ▼ per evidenziare **Opzione USB**. Premere OK.

3

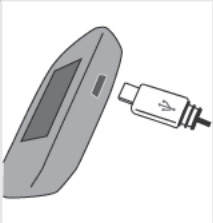
Premere ▲ o ▼ per evidenziare **Rapporti PC**. Premere OK per spostare ✔ sull'opzione. Premere OK per confermare l'opzione e tornare a **Impostazioni**.

Visualizzazione dei dati con software per la gestione del diabete compatibili

La seguente procedura presuppone che l'opzione USB standard predefinita sia **Trasferimento dati**.

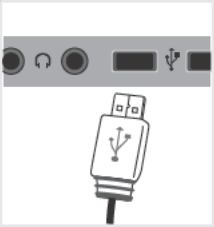
Il misuratore può essere spento o acceso.

1



Collegare l'estremità più piccola del cavo USB al misuratore.

2



Collegare l'estremità più grande del cavo USB a una porta USB disponibile del PC.

Se il misuratore è spento, ora si accende.

3

Avviare il software per l'analisi dei dati e iniziare il trasferimento dei dati.

4

Il misuratore trasferisce i dati al software.

NOTA

Se invece si preferisce visualizzare i dati in **Rapporti PC**, procedere come segue.

1. Scollegare il cavo USB. Appare **Connessione persa**.
2. Premere per tornare a **Menu princip.**.
3. Selezionare **Dati personali**>**Rapporti PC**.
4. Ricollegare il cavo USB.
5. Appare **Rapporti PC**.

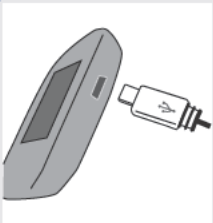
Visualizzazione dei dati su un PC (in un browser Internet)

Questa procedura presuppone che **Opzione USB** sia impostata su **Rapporti PC**.

Il misuratore può essere spento o acceso.

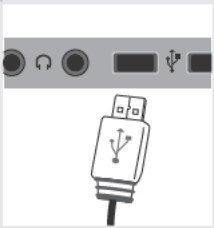
Se si scollega il misuratore dal computer, sul computer (ma non sul misuratore) scompaiono i dati a meno che non siano stati salvati prima.

1



Collegare l'estremità più piccola del cavo USB al misuratore.

2



Collegare l'estremità più grande del cavo USB a una porta USB disponibile del PC.

Se il misuratore è spento, ora si accende e visualizza **Rapporti PC**.

3

Aprire la gestione file sul PC (per esempio, Esplora risorse di Windows).

Nella gestione file il misuratore appare come unità USB (dispositivo di archiviazione USB).

4

Fare doppio clic sul simbolo dell'unità ACCU-CHEK.

5

Fare clic su **Start.html**.

Si apre il browser Internet e appaiono i rapporti predefiniti.

NOTA

Se invece si preferisce visualizzare i dati in un software specifico per la gestione del diabete, procedere come segue.

1. Scollegare il cavo USB. Appare **Connessione persa**.
2. Premere per tornare a **Menu princip.**.
3. Selezionare **Dati personali**>**Trasferim. dati**>**Cavo USB**.
4. Ricollegare il cavo USB.
5. Appare **Trasferim. dati**.

Accorgimento

Per arrivare rapidamente a **Trasferim. dati** o **Rapporti PC**, qui di seguito è riportato un accorgimento per trasferire i dati al software o per visualizzarli su un PC.

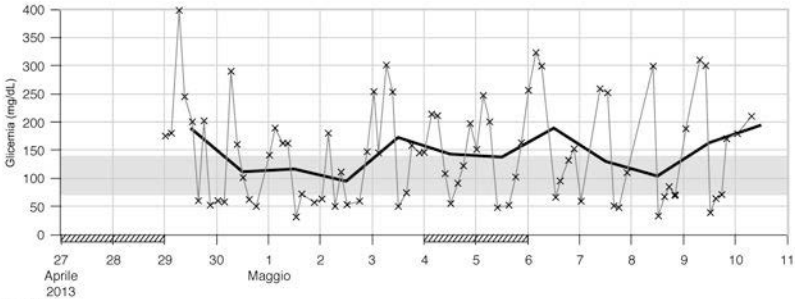
1. Spegnere il misuratore.
2. Premere e tenere premuti ⊠ e ⊠ finché appare **Tipo di attività**.
3. Selezionare **Trasferimento dati** o **Rapporti PC**.

Visualizzazione dei Rapporti PC

Note generali

- Per visualizzare i **Rapporti PC** non è necessaria una connessione Internet.
- Quando misuratore e PC sono collegati, nel browser Internet vengono visualizzati i seguenti rapporti:
  - Rapporto Grafico dell'andamento – Questo rapporto mostra l'andamento di diversi risultati glicemici in un arco di tempo selezionato (ultimi 3, 7, 14, 30 o 90 giorni).
  - Rapporto Andamento giornaliero – Questo rapporto mostra tutti i dati nell'arco di una giornata di 24 ore.
  - Rapporto Andamento settimanale – Questo rapporto mostra tutti i risultati glicemici ottenuti nell'arco di una settimana riportati secondo il giorno e l'ora in cui è stato eseguito il rispettivo test.
  - Rapporto Elenco – Questo rapporto (elenco dei record) mostra i risultati glicemici ordinati in base alla data e all'ora del test.

Grafico dell'andamento **27.04.2013—10.05.2013**



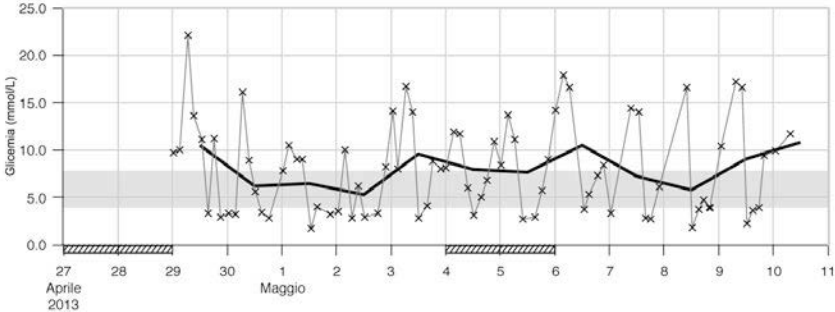
Statistiche

Numero di test	80	Media dei test per giorno	5.7	Sopra intervallo ideale	>140 mg/dL:51.2%	(41)
Media dei valori (mg/dL)	143.9	HI	0	Entro intervallo ideale	70—140 mg/dL:18.8%	(15)
Deviazione standard (mg/dL)	87.4	LO	0	Sotto intervallo ideale	0—70 mg/dL:30.0%	(24)
Valore massimo (mg/dL)	398	LBGI	6.8			
Valore minimo (mg/dL)	31	HBGI	8.0			

Legenda

× Test
✕ Test multipli
— Media dei valori
Risultati al di fuori del grafico
HI
LO
Intervallo glicemico ideale
Giorni non lavorativi

Grafico dell'andamento **27.04.2013—10.05.2013**



Statistiche

Numero di test	80	Media dei test per giorno	5.7	Sopra intervallo ideale	>7.8 mmol/L:50.0%	(40)
Media dei valori (mmol/L)	7.99	HI	0	Entro intervallo ideale	3.9—7.8 mmol/L:20.0%	(16)
Deviazione standard (mmol/L)	4.84	LO	0	Sotto intervallo ideale	0.0—3.9 mmol/L:30.0%	(24)
Valore massimo (mmol/L)	22.1	LBGI	6.8			
Valore minimo (mmol/L)	1.7	HBGI	8.0			

Legenda

× Test
× Test multipli
— Media dei valori
Risultati al di fuori del grafico
HI
LO
Intervallo glicemico ideale
Giorni non lavorativi

Statistiche

Sotto il grafico di un rapporto è riportata l'analisi statistica di tutti i risultati del test con le seguenti informazioni:

- Numero di test
- Media dei valori
- Deviazione standard – La deviazione standard è la varianza dei risultati analizzati.
- Valore massimo
- Valore minimo
- Media dei test per giorno – Numero medio di test della glicemia al giorno.
- HI o LO – Risultati glicemici alti o bassi al di fuori dell'intervallo di misura.
- LGBI (indice glicemico basso) o HGBI (indice glicemico alto) – Per ulteriori informazioni vedere la **Bibliografia**.
- Sopra intervallo ideale – Risultati glicemici superiori all'intervallo ideale.
- Entro intervallo ideale – Risultati glicemici entro l'intervallo ideale.
- Sotto intervallo ideale – Risultati glicemici inferiori all'intervallo ideale.

Legenda

x	Risultato del test
X	Diversi risultati del test
——	Media dei risultati glicemici nell'arco di tempo selezionato
^	Risultato del test al di fuori del grafico
^ (simbolo circonflesso rosso)	È possibile che la glicemia sia superiore all'intervallo di misura del sistema
v	È possibile che la glicemia sia inferiore all'intervallo di misura del sistema
(verde)	Intervallo ideale dei valori glicemici personale (visualizzato come una barra verde sul display del PC)
(nero)	Giorni non lavorativi

Stampa dei rapporti

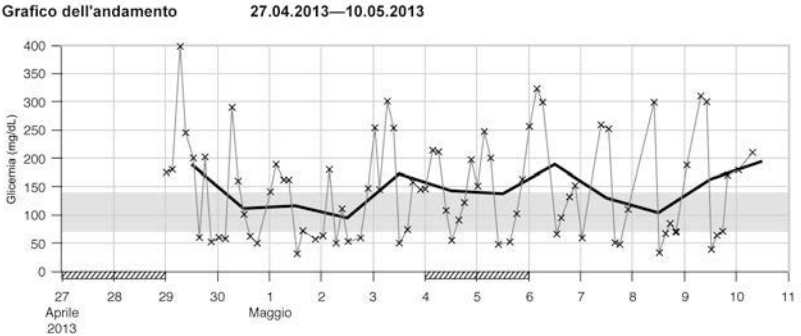
Non usare la funzione di stampa del browser Internet. Usare invece il pulsante **Stampa rapporti** .

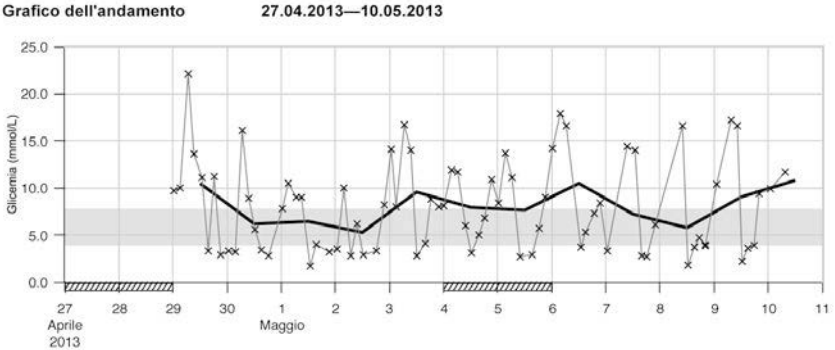
Dati esclusi

Nel rapporto non sono inclusi i seguenti risultati glicemici:

- risultati del test che non rientrano nell'arco di tempo selezionato,
- risultati del controllo,
- risultati del test LO o HI.

Rapporto Grafico dell'andamento



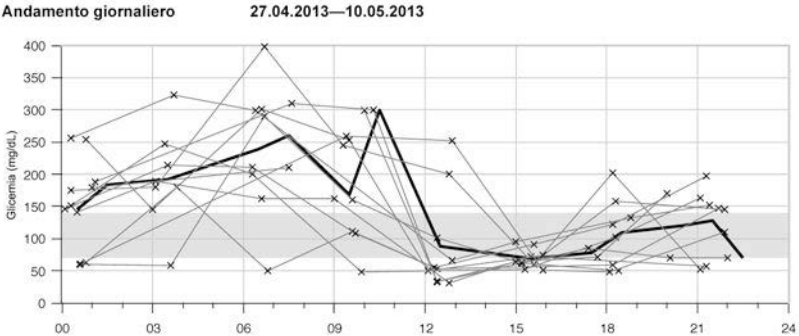


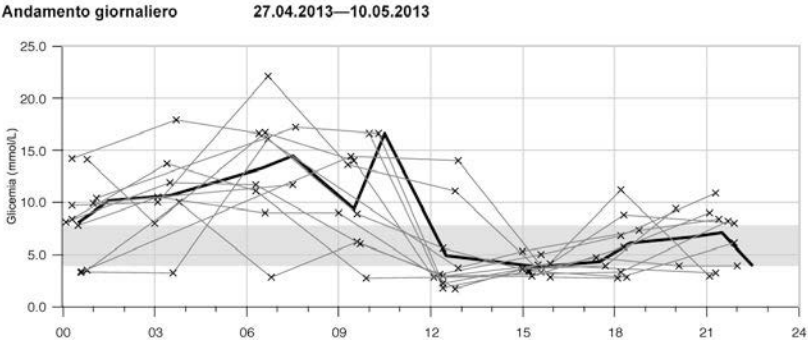
Il rapporto del grafico dell'andamento mostra l'andamento dei risultati glicemici in un arco di tempo selezionato.

Sull'asse orizzontale del grafico è riportata la data. Sull'asse verticale del grafico sono riportati i risultati glicemici. I risultati del test sono collegati da una sottile linea nera in ordine cronologico.

Se impostato nel misuratore, l'intervallo ideale dei valori glicemici appare nel grafico come una barra verde. I giorni non lavorativi sono indicati con linee diagonali sull'asse orizzontale del grafico. L'andamento del risultato glicemico medio inter-giornaliero è rappresentato da una spessa linea nera.

Rapporto Andamento giornaliero



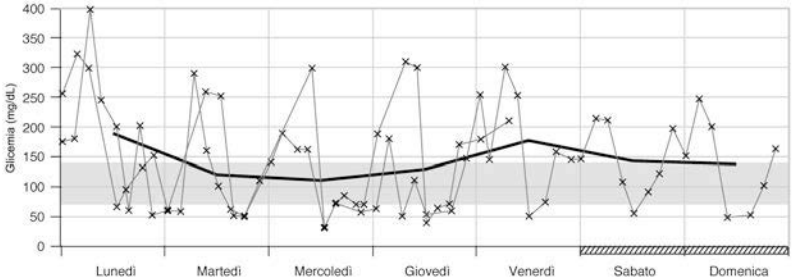


Il rapporto dell'andamento giornaliero consente di individuare più facilmente schemi specifici di andamento dei valori glicemici nel corso della giornata. Tutti i risultati glicemici sono riportati in una griglia di 24 ore. Tutti i test eseguiti (approssimativamente) alla stessa ora sono riportati nella medesima posizione sull'asse orizzontale dell'ora.

I risultati glicemici sono collegati da una sottile linea nera in ordine cronologico. Una spessa linea nera rappresenta l'andamento del livello medio (ad intervalli di 1 ora se in ciascun intervallo ricade un risultato glicemico).

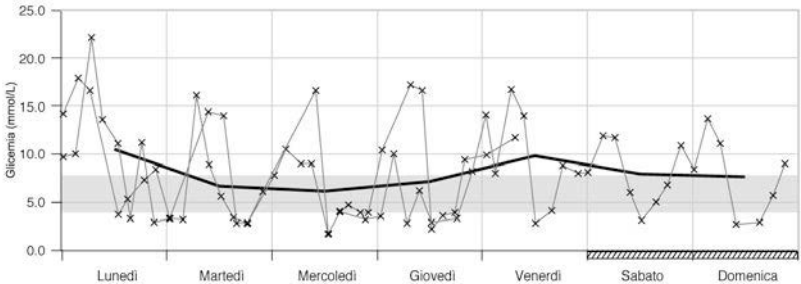
Rapporto Andamento settimanale

Andamento settimanale **27.04.2013—10.05.2013**



	Lunedì	Martedì	Mercoledì	Giovedì	Venerdì	Sabato	Domenica
Numero di test:	15	13	13	14	10	8	7
Media dei valori	189.0	120.0	110.6	128.9	176.9	143.0	137.6

Andamento settimanale **27.04.2013—10.05.2013**



	Lunedì	Martedì	Mercoledì	Giovedì	Venerdì	Sabato	Domenica
Numero di test:	15	13	13	14	10	8	7
Media dei valori	10.49	6.66	6.14	7.16	9.81	7.94	7.64

Il rapporto dell'andamento settimanale consente di individuare più facilmente schemi specifici di andamento dei valori glicemici a livello settimanale. Per esempio è possibile individuare andamenti particolari dovuti alle proprie attività.

Tutti i risultati glicemici sono riportati nel grafico in base al giorno e all'ora in cui è stato eseguito il rispettivo test. I risultati glicemici sono collegati da una sottile linea nera in ordine cronologico. Una spessa linea nera rappresenta l'andamento del livello medio di ciascun giorno della settimana.

Sotto il grafico sono riportati il numero dei test e la media giornaliera della glicemia.

Rapporto Elenco

Elenco **08.05.2013—10.05.2013**

Data e ora		Glicemia (mg/dL)	Eventi
10.05.2013	07:30	**210**	Prima del pasto
	01:01	**179**	
09.05.2013	20:00	**170**	Dopo il pasto
	17:45	71	Prima del pasto
	15:00	**64**	Dopo il pasto
	12:27	**39**	Prima del pasto
	10:18	**300**	Dopo il pasto
	07:37	**310**	Prima del pasto
	01:10	**188**	
08.05.2013	22:00	70	Dopo il pasto
	20:10	70	Dopo il pasto
	17:27	85	Prima del pasto
	15:17	**67**	Dopo il pasto
	12:25	**33**	Prima del pasto
	10:01	**299**	Dopo il pasto

08.05.2013—10.05.2013

Data e ora		Glicemia (mmol/L)	Eventi
10.05.2013	07:30	**11.7**	Prima del pasto
	01:01	**9.9**	
09.05.2013	20:00	**9.4**	Dopo il pasto
	17:45	3.9	Prima del pasto
	15:00	**3.6**	Dopo il pasto
	12:27	**2.2**	Prima del pasto
	10:18	**16.6**	Dopo il pasto
	07:37	**17.2**	Prima del pasto
	01:10	**10.4**	
08.05.2013	22:00	3.9	Dopo il pasto
	20:10	3.9	Dopo il pasto
	17:27	4.7	Prima del pasto
	15:17	**3.7**	Dopo il pasto
	12:25	**1.8**	Prima del pasto
	10:01	**16.6**	Dopo il pasto

Il rapporto in forma di elenco mostra i risultati glicemici ordinati in base alla data e all'ora del test. Tutti i risultati glicemici sono elencati cronologicamente insieme alle eventuali informazioni aggiuntive relative al risultato del test.

L'elenco presenta le seguenti colonne:

- Data e ora
- Glicemia
- Eventi – Evento relativo al risultato glicemico

Uso dei rapporti

Analisi dei dati tramite applicazioni esterne

Se si desidera analizzare i risultati del test usando un software esterno, i dati devono essere salvati come file CSV (Comma Separated Values). I file CSV possono essere aperti con un editor di testo o un programma di foglio di calcolo.

Il file CSV contiene tutti i risultati del test salvati nel misuratore. I risultati del test trasferiti in una data precedente vengono nuovamente trasferiti.

1. Fare click su **Salva file** sull'interfaccia utente.

   In base alla configurazione del PC, il file CSV può essere aperto direttamente in un programma di foglio di calcolo. In tal caso è possibile salvare i dati usando la funzione **Salva** del programma di foglio di calcolo.

2. Nella finestra di dialogo che si apre, selezionare l'opzione per salvare il file.

   Dove si trovi il file CSV nel PC dipende dalle impostazioni per il trasferimento dei dati nel sistema operativo.

Il file CSV contiene i seguenti dati:

- Numero di serie – Numero di serie del misuratore.
- Data del download, ora del download: Ora e data in cui il misuratore ha trasferito i risultati glicemici al computer.
- Data, ora, risultato e unità di misura dei risultati salvati nel misuratore.
- Simboli aggiunti al risultato, indicati da una **X**.

Nel file CSV la data è sempre indicata nel formato GG.MM.AAAA e l'ora nel formato 24 ore (hh:mm). Il formato dell'ora impostato nel misuratore non influenza il formato della data e dell'ora nel file CSV.

Impostazioni di sicurezza del browser Internet

Le impostazioni del browser Internet possono influenzare la visualizzazione dei rapporti. I rapporti usano pagine con contenuto attivo (JavaScript). Questo contenuto attivo può essere disattivato dalle impostazioni di sicurezza del browser generando avvisi o limitandone la funzionalità. Se ciò dovesse accadere, controllare le impostazioni del browser Internet.

In molti casi è possibile creare impostazioni di sicurezza differenti per usare Internet e lavorare con i rapporti (per esempio, al momento dell'accesso (login) al PC o definendo i profili utente nel browser).

Se si selezionano le impostazioni di sicurezza del browser Internet in modo appropriato (per esempio, **Consenti l'esecuzione di contenuto attivo in file in Risorse del computer**), è possibile lavorare con i rapporti senza alcuna restrizione.

NOTA

Alcuni browser Internet più recenti non consentono la funzione **Salva** (p. es., Mozilla Firefox versione 15 e superiore). I file possono essere salvati in Esplora risorse e successivamente aperti con programmi compatibili con i file *.CSV.

Soluzione dei problemi

Problema	Come intervenire
Il simbolo dell'unità ACCU-CHEK con il file **start.html** non appare sul PC.	Controllare se **Rapporti PC** è selezionato come standard predefinito.
	Controllare che il PC o il sistema operativo supportino il trasferimento dati tramite USB.
	Controllare che il connettore USB sia ben inserito nella porta appropriata del PC.
Il misuratore non è stato ancora individuato come unità drive.	Collegare il misuratore in un'altra porta USB del PC.

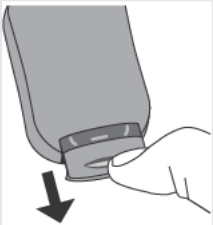
Manutenzione del misuratore

Il misuratore esegue un test automatico dei propri sistemi a ogni accensione e segnala immediatamente qualsiasi problema. Vedere **Messaggi di errore** in questo capitolo.

Se il misuratore è caduto e sembra non fornire risultati accurati, contattare il numero verde di Roche.

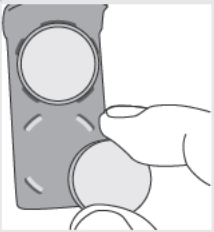
Sostituzione delle batterie

1



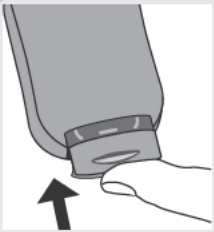
Usare il pollice per spingere fuori il cassetto batterie dal misuratore.

2



Togliere le batterie esaurite e inserire quelle nuove nel cassetto batterie con il simbolo **(+) rivolto verso il basso**.

3



Spingere il cassetto batterie finché si chiude e scatta in sede.

NOTA

- Il misuratore utilizza due batterie al litio da 3 volt, a bottone tipo CR2032. Questo tipo di batteria è in commercio nella maggior parte dei negozi. Si consiglia di tenere a disposizione delle batterie di scorta.
- Sostituire sempre entrambe le batterie nello stesso momento e usare batterie della stessa marca.
- I dati memorizzati nel diario non vengono persi quando si sostituiscono le batterie.

Pulizia del misuratore

Tenere il misuratore al riparo dalla polvere. Se fosse necessario pulirlo o disinfettarlo, seguire attentamente le indicazioni qui riportate, in modo da ottenere le migliori prestazioni.

⚠ AVVERTENZA

- Non lasciare penetrare liquidi in alcuna fessura del misuratore.
- Non spruzzare soluzioni detergenti direttamente sul misuratore.
- Non immergere il misuratore in alcun liquido.

1	2
Verificare che il misuratore sia spento.	Pulire la superficie esterna del misuratore utilizzando un panno morbido leggermente inumidito (eliminare il liquido in eccesso) con una delle seguenti soluzioni detergenti: • alcol isopropilico al 70 %, • una soluzione di acqua e detersivo liquido delicato per piatti, • una soluzione di candeggina per uso domestico al 10 % (1 parte di candeggina in 9 parti di acqua) preparata il giorno stesso.

Messaggi di errore

⚠ AVVERTENZA

- Non prendere decisioni terapeutiche sulla base di un singolo messaggio di errore.
- Se si hanno dubbi o si notano altri messaggi di errore, contattare il numero verde di Roche.

Il misuratore non si accende o sul display non viene visualizzato nulla.	⚠ Test non consentito Rimuovere la striscia reattiv o il cavo USB.	⚠ Connessione persa Riconnettere il cavo USB e riprovare.
Le batterie sono scariche.	Il misuratore è collegato ad un PC e non è possibile eseguire il test.	Connessione persa fra misuratore e PC.
Inserire nuove batterie.	Scollegare il cavo USB ed eseguire un test OPPURE togliere la striscia reattiva e avviare il trasferimento dati.	Scollegare e ricollegare il cavo USB e ritentare la connessione. Contattare il numero verde di Roche se si perde nuovamente la connessione.
Il display e danneggiato. / Il misuratore e difettoso.		
Contattare il numero verde di Roche.		
Temperature estreme.		
Spostare il misuratore in un ambiente più temperato.		

⚠ Nessuna connessione

Collegare cavo USB per continuare.

Non c'è connessione fra misuratore e PC.

Collegare il cavo USB e ritentare la connessione.

⚠ Trasferimento non riuscito

Verificare che il dispositivo associato sia vicino e acceso.

I risultati glicemici non sono stati trasferiti ad un dispositivo associato.

Assicurarsi che il dispositivo associato sia acceso ed entro il raggio di comunicazione del misuratore.

⚠ Connessione fallita

Controllare il PC o il cavo USB.

Non è stato possibile trasferire i dati dal misuratore al PC.

Controllare il PC o il cavo USB.

⚠ Trasferimento non consentito

Comunicazione wireless non consentita in modalità aereo.

Non è stato possibile trasferire i dati ad un dispositivo associato perché il misuratore è in **Modalità aereo**.

Ritentare il trasferimento dati quando il misuratore non è in **Modalità aereo**.

⚠ Risultati esclusi

Uno o più risultati possono essere esclusi dalle medie dei valori.

Uno o più risultati glicemici sono stati esclusi dalle medie selezionate perché i risultati non sono validi oppure fuori dall'intervallo di misura del sistema.

⚠ Data non valida

Controllare la data.

La data inserita non è valida.

Inserire la data corretta.

⚠Modalità aereo attiva

Wireless disattivato. L'impostazione selezionata è stata salvata.

È stata modificata un'impostazione mentre il misuratore era in **Modalità aereo**.

L'impostazione modificata diventerà effettiva nel momento in cui si disattiverà la **Modalità aereo**.

⚠Modalità aereo attiva

Wireless disattivato. Associazione non consentita.

Non è possibile effettuare l'associazione ad un dispositivo mentre il misuratore è in **Modalità aereo**.

Ritentare l'associazione quando il misuratore non è in **Modalità aereo**.

⚠Invio autom. non completo

Trasferimento in attesa. Verificare che dispositivo associato sia vicino e acceso.

Il risultato glicemico non è stato trasferito al dispositivo associato predefinito. Il trasferimento è in attesa.

Avvicinare misuratore e dispositivo associato l'uno all'altro.

⚠Associazione fallita

Riprovare ad associare.

Il misuratore non è riuscito ad associarsi ad un dispositivo.

Ritentare l'associazione.

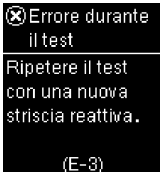
⊗Errore della striscia reattiva

Reinserire o sostituire la striscia reattiva.

(E-1)

La striscia reattiva può essere difettosa o non è stata inserita correttamente.

Togliere la striscia reattiva e inserirla nuovamente, o sostituirla se difettosa.



È subentrato un errore del misuratore o della striscia reattiva.

È possibile che il valore glicemico sia estremamente elevato oppure è subentrato un errore del misuratore o della striscia reattiva.

- Se il risultato del test corrisponde allo stato di salute percepito, contattare immediatamente il medico curante.
- Se il risultato del test non corrisponde allo stato di salute percepito, ripetere il test della glicemia. Vedere il paragrafo **Risultati glicemici non previsti** nel capitolo **Test della glicemia**.
  - Se il messaggio E-3 viene visualizzato di nuovo dopo il test della glicemia, è possibile che il risultato glicemico sia estremamente elevato e superiore all'intervallo di misura del sistema. Contattare immediatamente il medico curante.
- Se anche il secondo risultato del test non corrisponde allo stato percepito, eseguire un controllo di funzionalità con la soluzione di controllo e una nuova striscia reattiva.
  - Se il risultato del controllo rientra nell'intervallo di riferimento, verificare la correttezza della procedura del test e ripetere il test della glicemia con una nuova striscia reattiva.
  - Se il risultato del controllo non rientra nell'intervallo di riferimento, vedere il paragrafo **Interpretazione dei risultati del controllo fuori dall'intervallo di riferimento** nel capitolo **Controllo di funzionalità**.

⊗ Goccia troppo piccola
Ripetere il test con una nuova striscia reattiva.
(E-4)

La striscia reattiva non ha assorbito una quantità sufficiente di sangue o di soluzione di controllo oppure il campione è stato applicato dopo che il test era già iniziato.

Eliminare la striscia reattiva e ripetere il test della glicemia o il controllo di funzionalità.

⊗ Goccia applicata tardi
Ripetere il test con una nuova striscia reattiva.
(E-4)

La goccia di sangue o di soluzione di controllo è stata applicata troppo tardi sulla striscia reattiva.

Eliminare la striscia reattiva e ripetere il test della glicemia o il controllo di funzionalità.

⊗ Goccia applicata presto
Ripetere il test con una nuova striscia reattiva.
(E-6)

Il sangue o la soluzione di controllo sono stati applicati sulla striscia reattiva prima che sul display apparisse **Applicare la goccia**.

Eliminare la striscia reattiva e ripetere il test della glicemia o il controllo di funzionalità.

⊗ Errore elettronico
Togliere batterie, premere un pulsante qualsiasi, reinserire batterie
(E-7)

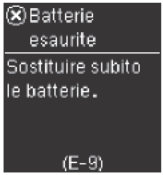
Si è verificato un errore elettronico oppure, in rari casi, è stata tolta e reinserita una striscia reattiva usata.

Togliere le batterie, premere un pulsante qualsiasi e reinserire le batterie. Eseguire un test della glicemia o un controllo di funzionalità.

⊗ Errore di temperatura
Spostare il misuratore alla giusta temperatura e attendere 5 min.
(E-8)

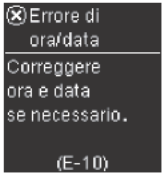
La temperatura è superiore o inferiore all'intervallo consentito per il sistema.

Leggere il foglietto illustrativo delle strisce reattive per informazioni sulle condizioni operative del sistema. Spostare il misuratore in un ambiente appropriato, attendere 5 minuti e ripetere il test della glicemia o il controllo di funzionalità. Non riscaldare o raffreddare artificialmente il misuratore.



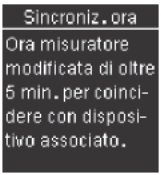
Le batterie sono esaurite.

Sostituire subito le batterie. Se dopo aver sostituito le batterie riappare il messaggio, estrarre il cassetto batterie dal misuratore, premere un pulsante qualsiasi e reinserire il cassetto batterie.



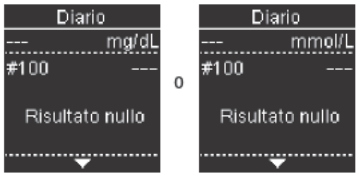
Probabilmente le impostazioni di ora e data non sono corrette.

Verificare ora e data e correggerle se necessario.

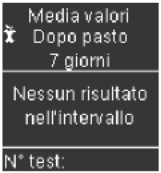


L'ora e la data del misuratore sono state cambiate per corrispondere a quelle del dispositivo associato.

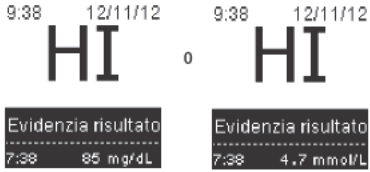
Non ci sono risultati nel diario.



C'è un risultato non valido nel diario.

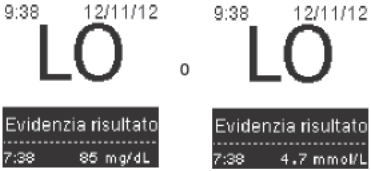


Non ci sono risultati nell'intervallo della media selezionata.



È possibile che il valore glicemico sia superiore all'intervallo di misura del sistema.

Vedere il paragrafo **Risultati glicemici non previsti** nel capitolo **Test della glicemia**.



È possibile che il valore glicemico sia inferiore all'intervallo di misura del sistema.

Vedere il paragrafo **Risultati glicemici non previsti** nel capitolo **Test della glicemia**.

Limitazioni del prodotto

Leggere il foglietto illustrativo delle strisce reattive e delle soluzioni di controllo per informazioni aggiornate sulle specifiche e sulle limitazioni del prodotto.

Specifiche del prodotto	
Volume di sangue Tipo di campione Durata del test Intervallo di misura Condizioni di conservazione delle strisce reattive Condizioni operative del sistema	Leggere il foglietto illustrativo delle strisce reattive.
Condizioni di conservazione del misuratore	Temperatura: da -25 a +70 °C
Capacità di memoria	750 risultati glicemici e 30 risultati del controllo con ora e data
Spegnimento automatico	90 secondi
Alimentazione	Due batterie al litio da 3 volt (a bottone tipo CR2032)
Display	LCD
Dimensioni	80 × 47 × 19 mm (lungh/largh/alt)
Peso	40 g circa (batterie incluse)
Struttura	Portatile
Classe di protezione	III
Tipo di misuratore	Il misuratore Accu-Chek Aviva Connect è adatto al funzionamento continuo.
Condizioni di conservazione della soluzione di controllo	Leggere il foglietto illustrativo della soluzione di controllo.

Compatibilità elettromagnetica – Questo misuratore risponde ai requisiti di immunità elettromagnetica secondo EN ISO 15197. Base di controllo per i test di immunità (scarica elettrostatica): standard IEC 61000-4-2. Il misuratore risponde inoltre ai requisiti per le emissioni elettromagnetiche secondo EN 61326. L'emissione elettromagnetica del misuratore è minima. Non si prevedono interferenze da parte del misuratore verso altri apparecchi elettrici.

Valutazione delle prestazioni – Leggere il foglietto illustrativo delle strisce reattive.

Principio del test – Leggere il foglietto illustrativo delle strisce reattive.

Sicurezza del prodotto

⚠ AVVERTENZA

- I campi elettromagnetici ad alta intensità potrebbero interferire con il corretto funzionamento del misuratore. Non usare il misuratore in prossimità di fonti di forte radiazione elettromagnetica.
- Per evitare scariche elettrostatiche, non usare il misuratore in ambienti molto secchi, specialmente in presenza di materiali sintetici.

Smaltimento del misuratore

⚠ AVVERTENZA

- Durante le misurazioni della glicemia il misuratore può venire a contatto con sangue. I misuratori usati possono essere quindi una potenziale fonte d'infezione. Prima di eliminare il misuratore togliere la batteria o le batterie. Eliminare il misuratore in disuso secondo le disposizioni vigenti nel proprio Paese. Contattare le autorità locali preposte per informazioni sul corretto smaltimento dei rifiuti.
- Il misuratore non rientra nel campo di applicazione della Direttiva Europea 2002/96/CE – Direttiva sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE).
- Eliminare le batterie esaurite in conformità alle norme ambientali locali.

Spiegazione dei simboli

Sulla confezione, sull'etichetta e nel manuale per l'uso del misuratore Accu-Chek Aviva Connect sono riportati i seguenti simboli.

	Consultare le istruzioni per l'uso
	Attenzione, osservare le avvertenze di sicurezza contenute nelle istruzioni per l'uso del prodotto.
	Limiti di temperatura (conservare a)
	Fabbricante
REF	Codice dell'articolo
IVD	Dispositivo medico-diagnostico in vitro
CE 0088	Questo prodotto soddisfa i requisiti della Direttiva Europea 98/79/CE relativa ai dispositivi medico-diagnostici in vitro.
	3 volt a bottone tipo CR2032

Prodotti e accessori

Strisce reattive: Strisce reattive Accu-Chek Aviva

Soluzioni di controllo: Soluzioni di controllo Accu-Chek Aviva

Informazioni per il personale sanitario

⚠ AVVERTENZA

Medici o personale sanitario: seguire le disposizioni della propria struttura in materia di controllo delle infezioni. Leggere il foglietto illustrativo delle strisce reattive per ulteriori informazioni per il personale sanitario.

Trattamento del campione

Usare sempre i guanti di protezione durante il trattamento di oggetti contaminati da sangue. Osservare sempre le norme relative al trattamento di oggetti che potrebbero essere contaminati con materiale umano. Osservare le disposizioni per l'igiene e la sicurezza vigenti in laboratorio o nella propria struttura. Preparare il punto di prelievo del sangue secondo le disposizioni della propria struttura.

Leggere il foglietto illustrativo delle strisce reattive per ulteriori informazioni relative ai tipi di campioni consentiti, agli anticoagulanti e alle istruzioni per il loro trattamento.

Consigliare ai pazienti il prelievo di sangue da siti alternativi

Il personale sanitario deve valutare caso per caso se sia indicato il prelievo di sangue da siti alternativi (AST), tenendo conto della motivazione e del livello di conoscenza del paziente, nonché della sua capacità di comprendere tutti gli aspetti relativi al diabete e al metodo AST. Prima di consigliare il metodo AST ai pazienti è bene considerare il fatto che, in determinate condizioni, i risultati glicemici ottenuti con il prelievo di sangue dal polpastrello o dal palmo della mano divergono significativamente dai risultati glicemici ottenuti con il prelievo da avambraccio o braccio. La diversità di concentrazione nel letto capillare e di circolazione sanguigna nelle diverse parti del corpo possono produrre, in base al sito di prelievo, differenze nei risultati glicemici. Questi effetti fisiologici variano da soggetto a soggetto e anche in un singolo individuo possono variare a seconda del comportamento e del relativo stato fisico.

I nostri studi sull'adozione del metodo di prelievo da siti alternativi da parte di persone adulte con diabete hanno rilevato che nella maggior parte dei casi i livelli glicemici cambiano più rapidamente nel sangue prelevato dal polpastrello o dal palmo della mano che in quello prelevato da avambraccio o braccio. Ciò è particolarmente importante quando i livelli glicemici scendono o salgono rapidamente. Se il paziente è abituato a prendere decisioni terapeutiche sulla base di risultati glicemici ottenuti con il prelievo dal polpastrello o dal palmo della mano, è importante che consideri il ritardo che incide sui risultati dei test ottenuti con il prelievo da avambraccio o braccio.

Indice glicemico basso (LBGI) e indice glicemico alto (HBGI)[1,2,3]

I valori numerici degli indici rappresentano la frequenza e il rischio conseguente di valori glicemici troppo bassi o troppo alti. I valori degli indici dovrebbero essere i più bassi possibile.

La seguente tabella riporta i diversi gradi di rischio che valori glicemici troppo bassi o troppo alti possono comportare:

Rischio	Indice glicemico basso (LBGI)	Indice glicemico alto (HBGI)
minimo	≤1,1	≤5,0
basso	1,1–2,5	5,0–10,0
medio	2,5–5,0	10,0–15,0
alto	>5,0	>15,0

⚠ AVVERTENZA

I valori numerici dell'indice glicemico basso e dell'indice glicemico alto riportati nella tabella non sono i valori della glicemia. Consultare il medico curante se si desidera modificare la propria terapia in base ai valori dell'indice glicemico.

Bibliografia

[1] Boris P. Kovatchev, Martin Straume, Daniel J. Cox, Leon S. Farhy (2001) "Risk analysis of blood glucose data: a quantitative approach to optimizing the control of insulin dependent diabetes." *Journal of Theoretical Medicine*, 3: pp 1-10.

[2] Boris P. Kovatchev, Daniel J. Cox, Anand Kumar, Linda Gonder-Frederick, William L. Clarke (2003) "Algorithmic Evaluation of Metabolic Control and Risk of Severe Hypoglycemia in Type 1 and Type 2 Diabetes Using Self-Monitoring Blood Glucose Data." *Diabetes Technology & Therapeutics*, 5(5): pp 817-828.

[3] Boris P. Kovatchev (2006) "Is Glycemic Variability Important to Assessing Antidiabetes Therapies." *Current Diabetes Reports*, 6: pp 350-356.

9 Dati tecnici

Garanzia

Hanno validità le disposizioni di legge vigenti nel rispettivo Paese sulla vendita e sulle garanzie relative ai beni di consumo.

10 Garanzia

B
batterie, sostituzione 79
C
comunicazione wireless 47
    associa ulteriore dispositivo 54
    associazione 48
    dispositivo predefinito 51
    elimina dispositivo associato 57
    invio automatico 52
    modalità aereo 50
    sincronizzazione ora 53
controllo di funzionalità, esecuzione 14
D
data di scadenza 13, 20
dati tecnici 89
diario 42
G
garanzia 95
glicemia alta 28
glicemia bassa 28
I
impostazioni, misuratore 29
    intervallo ideale 35
    lingua 39
    opzione USB 34
    ora/data 31
    simboli 35
    suoni 32
    ultimo risultato 38
indice glicemico 93
iperglicemia 28
ipoglicemia 28
L
limitazioni del prodotto 89
M
manutenzione, misuratore 79
media valori 44
misuratore, pulizia 80
P
personale sanitario 92
prelievo da siti alternativi 92
pulsante, funzioni 7
R
rapporti pc
    rapporto andamento giornaliero 73
    rapporto andamento settimanale 74
    rapporto elenco 76
    rapporto grafico dell'andamento 72
    standard predefinito 63
risultati glicemici, non previsti 27
S
sicurezza del prodotto 90
simboli 10, 91
simboli, risultato glicemico 24
soluzione di controllo 13
specifiche del prodotto 89
strisce reattive 20
T
test da siti alternativi 26
test della glicemia, esecuzione 20
tipo di batteria 89
trasferimento dati
    standard predefinito 62
V
visualizzazione dati, pc browser internet 65
visualizzazione dati, software 64
visualizzazione rapporti PC 67

Note

Note

Roche Diagnostics S.p.A.
Viale G.B. Stucchi 110
20900 Monza (MB), **Italia**
Numero Verde 800 822 189
www.accu-chek.it

VERSIONE ATTUALIZZATA: 2014-01

Roche Diagnostics GmbH
Sandhofer Strasse 116
68305 Mannheim, Germany
www.accu-chek.com

IVD CE 0088

ACCU-CHEK, ACCU-CHEK AVIVA e ACCU-CHEK AVIVA CONNECT sono marchi di Roche.

Altri marchi o nomi di prodotti sono marchi registrati dei rispettivi proprietari.

© 2014 Roche Diagnostics
07157134001-0214